

ՄԷՃՄՈՒԱԹԸ

Սէնճիկի բէշին 120
Ալթը ալլը 60
Սէնճիկի բոսթա իւնթի 30
Շէշի բոսթա 80



Տէրճ խորիճէք իւնթա իշին ալթը . . .
Տա իւնթալթը օլունուր . . .
Դաղթալթա միւթալթը խուսուսաթ
իշին 8. ԹՈՂԱՅԵԱՄԱ միւրաճաթ օլունա

Իտարէխանէմիդ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէպիրտէ Թաքսիմ ճիվարինտա Նօ. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 5 ՄԱՐՏ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւն. Մէճիկի միւթէպէրան, եազար-
ղըմըզ վէճէլէ թէճէմիւ խորիւ, 33 ա-
զա հազար պուլունտուղու հալտէ, Կ.
Բաթրիք էֆ. հազարէթլէրինին մուհիմ
վէ միւթսիր պիր նութգուլա քիւշատ
օլունուր տուր. Իշպու նութգուլա, Ի-
տարէ մէճիկիին պիր սէնէ զարֆընտա
վազը օլուն մուսմէլաթը թաւտաւտ վէ
զիքը խորիւլ տիր. Պատէհու չըզան
սէնէքի թէթիմաքն սօն զապթնամէսի
գրաւթ օլունուր, պիւա իթիւրաթ թաւ-
տիդ գըլընտըգտան սօնրա, նիզամնա-
մէյի միւթին չըզան թէթիմաթ թաւ-
հիւ խորիւլ օլուն մատտէլէրինին թաւթ-
պիւթը չըլնընտա, մէքըլըր մատտէ-
լէրին օլունուրմաթ լազըմ կէլաթտէ,
Թընկըր Սիմօն էֆ. նիզամնամէյին թէթ-
միւթին օլունուրմաթ վէ ումուլնա
գուրա վէրիմէսի իւզուլունուր տէր-
միւթան իթմիւ, վէ միւթալթլէրին էֆ-
քիւրաթն եազըն պաղը միւթալթ-
աթ. տիկէր պիր իքի ազա թարաֆըն-
տան իֆատէ խորիւլ իսէ տէ, Կ.
Բաթրիք էֆ. հազարէթլէրի իլէ Սա-
գըզ Յովհաննէս էֆ. Բէքմէզ կոմի-
տաս էֆ. վէ սայրլէրի գաթէն նիզամ-
նամէյին միւթալթը չըզան իս-
թիմաթ խորիւլ պուլունուր օլունուր
տան, Սիմօն էֆ. նիւ իսթիֆի չայեանը
գապուլ օլունաճաղըն պէեան իթ-
միւլէր, վէ պու ճատտէ հազընտա
խայրի մուպալապտան սօնրա, Սիմօն
էֆ. նիւ թալէպի վէճէլէ, նիզամնամէյի
միւթին իթիֆաթէ տէյիւ, էքսէրի-
նէթլէ գապուլ խորիւլ օլունուր սէո-
զիւնին գապթնամէսէ գայալըյա իք-
թիֆա խորիւլէք, վէ անճաթ, մուսա-
խարէն իւզվէ վէ թաւհիւ խորիւլ Փըզ-
րաթ հազընտա մուպալապտան ճայիդ
օլունուր. Սաղըզ Յովհաննէս էֆ. նիւ
թէլիֆիլէ թէնիպ գըլընտա, թաւ-
հիւ օլունան մատտէլէրին գրաւթըն
պալապտը, վէ Նճը մատտէտէքի գէյ-
տէ, ճէմաթն խայրին թէլէսիս ի-
տիւլ, Փաքաթ խորիւլ ճէմաթա
հասր օլունամաթ օլուն էմաթտէ պա-
գըլաթը սէրալթէն իշար խորիւլ
օլունուրտան, պու մատտէ տալի
խայրի մուպալապտա, էքզիւմէլ րուհա-
նի թարիգաթլարա միւթուլ պաղը ը-
հապթին իթիւրաթըն մուհիպ օլ-
ունուրտան, մէքըլըր գէյլէ, «վէ կէ-
րէք Տէրխաւտէթտէ վէ կէրէք թաւրա-
տա պուլուն միւթալթ պիւճիւմէ իշտա-
սաթ» սէօզիւնին իւզվէսին գարար վէ
րիւլն տիր. Տիկէր թաւհիւ օլունուր
մատտէլէր, պիւա իթիւրաթ գապուլ ի-
տիւլն տիր.

Նիզամնամէյին գրաւթընտան սօնրա,
մէճիկի տէլամ խորիւլէն պաղը ազա-
լար հազընտա նէ՝ եօլտա մուսմէլէ օ-
լունուր լազըմ խորիւլ մէսլէսի մէվ-
գուլ պալա օլուն, մէքթուլ եազըլա-
րաթ, մէճիկի տէլամաթը ընճա օլուն-
մաթը, վէ ալընաճաթ ճէվապ մուհիպին.
ճէ հարէքթի խորիւլ միւթալթ կէ-
րիւլն տիր.

Կէլէճէք հաթթանըն ֆիւրիսթի միւ-
թալթը, պաղը միւթալթըն միւթ-
նին հիւսալարը վէ պուլունուրին
րուլթի թիւստէսի օլունալը, վէ մուսա-
խարէն միւթը վէրիսի մէսլէսին
թէլալիէ խորիւլէն Կ. Բաթրիք էֆ.
հազարէթլէրի թարաֆընտան տէրմիւթ-
նին խորիւլ, վէ Թընկըր Սիմօն էֆ. կէլ-
էք իսթիմաթ. Ս. Յալըր խաթախա-
նէսին պաղը ազարաթընտա տայր
իտարէ մէճիկիին վէրիւլ օլուն պաղը
գարարար հազընտա, մէճիկի մէք-
քիւրտէն իշպալթ թալէպիին հապթի
պիր սիւալ իրաւ խորիւլ խորիւլէն
ճէլիին սիւալ իթմէլէ, իշպու սիւա-
լէ մուսմէլէ ճէվապ վէրիւլն տիր.

Մէճիկի, կէլէճէք բազար կիւնիւ սալթ
Տ աէ իսթիմա իթմէլէ իւզը, սալթ 10
պուլուն գրաւթլէրինտա տաղըմը տուր.

Մարալ էրմէնի-գաթօլը մէրախա-
սը Փազ. Միւթալթէն Կիւմս Գերա-
պալապտան ճուսա կիւնիւ վէթաթ իթ-
տիլի ճէլի մէքըլըրտէն պա թէլէկրաթ
խապթը ալընալ տուր.

Միւթալթլէրի Փաղիթ վէ քէմալթ
սալապթընտան վէ ղայթթընէ պիր րու-
հանի օլունալը, պու սուրէթլէ ղայ-
պընա թէլէսիս օլունուր.

Մ. Շըվալիե տը Ջունդ ճէնապ-
լէրի մութթալթ օլունուր ղարը հիւ-
սիւալթը միւթթըլթլէրին պիւնիւթ
պիր էսէրինի իրաւէ իթմիւլէր տիր.
Շէյլէքի միւթթիւն Փաղի չօնուգ-
լարընտա պիրէր իմ վէ ֆէն թա-
լիւմ վէ թալսիլ իթմէլէրի իշին,
զէվէյի միւթթէլէրի միւթթէլէ-
ֆիւթ Տիկէնիւթալ Ջունդ իլէ պիւ
իթթիֆաթ, պուստան ազտէմաթ.
մըլ օլունուր պիր վասիթթէնա-
մէլին իսթալթընտա իպթիտար իթ-
միւլէր տիր. Պու վասիթթէնամէ մու-
հիւլինէ, միւթալթլէրին վասիթթէ-
թիւտէն իթթիֆաթ իսթէլէ ճէր
չօնուգ, սէրմաթէնին ֆալիլինտէն
սէլէվի 2000 Փրանթ թալսիս օ-
լունաճաթ, վէ պու չօնուգարտան
պիր Սիւթթիւլ վէ պիր Մաճար-
լը իրմէնի օլունաթ, Սիւթթիւլ Մա-
ճա, հիւթթիւթթիւտէն վէ մապալի-
սի Տէրխաւտէթ վէ թալալ էրմէ-
նիլէրինտէն օլունաթ, էրմէնի բաթ-
րիգալանէսի թարաֆընտան ինթի-
խալ խորիւլէք տիր. Մ. Շըվալիե
տը Ջունդ, պու վասիթթէն ալթա-
մընըն թէմալի իսթա վէ նէզարէ-
թիւնէ, Տէրխաւտէթ Սիւթթիւլ
Մաճարիսթան գօնսօլաթօլունու
մէմուր իթմիւլ, վէ ղիմուրտէն 60,000
Փրանթ թէլսիլ իլէ, վասիթթէնա-
մէսիլլէ տէ, սէրվէթթին պիւնիւթ
գըմըն մէքըլըր նիւթթի խայրի-
նէ հասր իթմիւլ օլունուրտան պէ-
եան իլլէմիւլ տիր.

Մ. տը Ջունդուն վէ միւթթէլէ-
ֆիւթ ղէվէյիլին իշպու նիւթթի
խայրիլէլէրի ֆէվգէլաւտէ չայեանը
թալսին օլունա, էմալիլնէ, խուսու-
սա էվալալարը պուլունմաթն ա-
հապը սէրվէթթ իպթիթ վէ նիւ մուսնէ
օլունաթ թէլէմէնի օլունուր.

Կ Ի Ր Ի Տ

Հանխատան Գօրէսթընտան տը լիւթ
ղաղթալթա պէր վէճէլ աթի եազըլ-
մըլ տուր.

Պաղը Ալի Կիրիտէ ալթէթ արզու-
սինտէ պուլունտան մուհաթըլթէ մէճ-
ճանէն բասարթ վէրիւլէսին Աթիւն
սէֆարէթի Սէնիլէսին էմր իլլէմիւլ
օլունալէ, Շուանիսթանտան Հանխաթ
կէլէն Հէրպէր վաթթուլա պուրաթ
պիր չօգ մուհաթըլթէ կէլմէլտէ տիր.
Ճէլիլէրին հէր պիր թարաֆընտա
ասայրլէ թալմ իսթալի հիւթթ իթմէլ-
տէ օլունա, պիր գալ հաթթաւտան պէ-
րու ճէլիլէ տալիլինտէ նէ գաթլ վէ նէ
տէ պուլուն միւթալթ պիր ճիւսաթթ իս-
լա օլունամաթ տուր.

Մէճիկի ումուլինին ինթիխալը գէ-
մաթն եաղալալապտա օլունա, Շաթթը
բալա հազըլթլէրի, ինթիխալաթըն
սէրպէսթէ իսթա օլունամաթ, վէ մէճ-
իւթ ումուլի ազալընէն էհալիլ ճէլի-
լէնէ հազըլթթէն վէքալթ իտէն ա-
տէմէլտէն ինթիխալ խորիւլէսի
իշին պիր նիզամնամէ գալմէ ալթա,
իլլէլիլթալապթ Տէրխաւտէթթ թաղ-
տիւ իլլէմիւլ տիր.

Նիզամնամէ մէքըլըր թարաֆը հիւ-
թիւթթի Սէնիլէսին թալալթ պուլ-
րուլունալտան սօնրա նէլը ու իւն օ-
լունաճաթ տուր.

Խաթիւն թիւթթալթ գուլալապտանըն
րէյիսի օլունա, կէլէլէրտէ Հանխաթ
մուսալթթ իտէն Սըր ճօն Բէնտէր,
պուրաթա էսնա իգալթթիտէ Շաթթը
բալա հազըլթլէրիլէ միւթալթ իթ-
միւլ վէ պու ղարաթա ճէլիլէ տալիլին-
տէ տէմիւր Եօլլար ինչալթ թալալթու-
րունտան պալա օլունամաթ տուր. Բէյ-
սի միւթալթլէրի թալալթուրը մէքըլ-
րու ճիւտէն թէլալթ վէ մուսալթէն ի-
տէճէլին սէլլէմիւլ տիր. Իշպու միւ-
թալթ էսնալթնտա, Կիրիտ իլէ Տրէնէ
վէ Պէնկալի պէյնիտէ տալիլ պիր թէ-
լէկրաթ խաթթը վաղը մէսլէսինտէն
պալա խորիւլ տիր.

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բարիս, 14 մարտ. - Բէյիսի վիւ-
թէլա Մ. Թիւրաթ՝ պու սապալ րէի-
սի ճիւլմուր Մ. Գարնօն, վիւթէ-
լանըն ինթիֆաթըն թաղտիւլ իթ-
միւլ, վէ րէյիսի միւթալթլէրի ճանի-
պիւնտէն գապուլ օլունուր տուր.

Բարիս, 14 մարտ. - Ջանն օլուն-
ալունա կէօրէ, Մ. տը Փրէյսիլնէ
նէնի գապիլթթօնու թէլէլիլէ մէ-

մուր օլունաթ, վէ Մ. Գօնսթան իլէ
Մ. Բիպօ՝ գապիլթթօն տալիլ օ-
լունալարը կիպի, Մ. Պարպէյ, Մ.
Ֆայ վէ Մ. Վալիէր տալիլ իպալ ի-
տիլէճէլէր տիր.

Լօնտրա, 14 մարտ. - Մէճիկի մէ-
պուսանտա, հարպիլնէ նաղըրը Մ.
Սթանհօթ՝ ասաթիլի մուսթալալա-
տան ալընարաթ, պիրիլնի խաթթը
միւթալթա 110,000 նէֆէրտէն թէլ-
քիլ իտիլէճէլիլին, վէ իւլ ֆըրգաթ
թաղտիւլ օլունաճաղըն պէեան,
վէ ինկիլթէրանըն վէ Հինտիսթանըն
քեաթթէյի ասաթիլին, պու սէնէ
զարֆընտա խապիլնիլ թիւթթէլլէր
իլէ սիւալալաճաղըն իւմիտիլին
տէրմիւթ, վէ տիւմանսը պարու-
թուն հիւսնի նէթիլլէրի կէօրիւլ-
տիւլիւնիւ իֆատէ իլլէմիւլ տիր.

Պէրլին, 14 մարտ. - Պէրլինին ա-
մէլէ գօնթէրանսընտա մուրալիսա-
լարը պուլունաճաթ օլուն տէլլէթ-
լէր Ալմանիա, Ինկիլթէրա, Ալթիւթ-
րիա-Մաճարիսթան, Պէլիգա, Իս-
բանիա, Փրանսա, Իթալիա, Լիւք-
սէնպուրկ, Ֆիլիպին, Բօրթիկէզ,
Շուէտ վէ Նօրվէճիա վէ իպլիցէրիա
հիւթթիլթլէրի տիր. Պուլարա
վէքալթթ իտէլէք մուրալիսալար
60տան ղիւստէ տիր. Իմթէրաթթ
գօնթէրանսը ճուսա իրթէսի կիւ-
նիւ էյլլէնտէն սօնրա քիւշատ իլէ,
Ալմանիա նամէնա թէլալթ իտէլէք
տիր. Բրուսիա խալիլիլնէ նաղըրը
Մ. տը Պէրլէլլին րէյիս ինթիխալ
օլունաճաղը գանն օլունուր.

Վիէննա, 14 մարտ. - Բուսանիա
վէլիլ անտ քրէնսիլին եաղընտա
նիշանլանաճաղը չայալարընսը սըրթ
թալմիւթ օլունուրտան, Գօրէս-
թօնտէն Բօլիթիլ ղաղթթաթ Բու-
մանիանըն մէվուգ պիր մէնպալն-
տան խապթը ալարաթ պիւթիլիլտիր.

Պէլկրատ, 14 մարտ. - Բրէնս տը
Նաթլ, պու կիւն, Իթալիա թէ-
պալալըն պիր հէյնէթի մէպու-
սէսին գապուլ իթմիւլ, վէ հէյնէ-
թի մէքըլըրէ, միւթալթլէրին, ֆօ-
թօկրաթ թալալթլէրին հապիլ պիր
ալպուլ թալալթ իլլէմիւլ տիր. Էյ-
լէնտէն սօնրա գրալ, հէյնէթի վէ-
սաթ, վէ սիւթէրա՝ գրալ Հիւթ-
պէրթին եէվմի մալսուսու միւնա-
սիպթիլլէ քրէնսիլիլիլթթլէ թէլ-
քիլ իթմիւլ տիր. Իթալիա սէֆի-
րի պարօն կալթանաթա, Սէն-Սալա
նիշանըն կրան գօրտօնու իթա
օլունուր տուր.

Բէյիսի վիւթէլա Մ. Կրուիլ, Լէ-
թիօն տիւթթիլ նիշանըն կրանտ օ-
ֆիսիլէ թիւթթէլլէնտէն պիր գըլթա-
սը վէրիլլէ տիր.

Բոմա, 14 մարտ. - Գրալ, եէլէնի
տիւթթա տիւթթա վէ ժէնէրալ Գօ-

զանցանա Անտոնիան նիշաններն առնալ
պիտեր գըրթա իմա իմ միջ տիր:

Բարիս, 14 մարտ. - Խարիճիկէ նա-
զըրը Մ. Սեբիւլէր՝ Թրանսա իլէ Թու-
նուս արապներն կէօմիւրիւքերին
իտարէսինէ տայիր մէճլիսի մէպու-
սանա պիր լայիհա թագտիմ իմ միջ
տիր: Պու լայիհա՝ պիր մուգալէյէի
թիւճաքիէնէ տայիր օյմանը, ծը-
րանսանն թաշթը հիմանէսինտէ
պուլունան պիր մէմէքէթ հազըն-
տա Թրանսանն հուգուգը հիւքմ-
րանսինի միւպէյէին պիր մուգա-
լէյէն ագտինէ տայիր պուլունանը
տուր:

Բէշթա, 14 մարտ. - Սէրպէսթի
Ֆըրգապընն պիր իմ իմանտա, Մ.
Թիգա, 15 սէնէ զարֆընտա մէգըն-
թըրգապան կէօրտիւկիւ մուսլէ-
նէթաթէն տօյանը սուրէթի միւսսի-
րէտէ պէնանը թէնէքընը, վէ քէն-
տիսինի ատի պիր ապըն մագալն-
տա դապուլ իյէմէսինի ֆըրգա-
մէքընէնէ քէնա իյէմիլ տիր: Իյ-
պու նու թիգ՝ շէտիտէն ալգընանը
տուր:

Բարիս, 14 մարտ. - Տէվլէթի Ալի-
յէ իլէ Թրանսա արապներն թի-
ճարէթ ահտնամէսինին թէճտիտի
միւգաքէրէսինտէ, տիւնքի կիւն,
աեան մէճլիսինտէ Մ. Թիքարըն տիւ-
չար օյուուգու մուվաֆֆադըյէթ-
սիլլիլը իւգընէն, հէյէթի վիւքէլա
իշտէն շէքիմէնէ գարար վէրիպ,
իսթիֆասընը Մ. Գարնօնա իթա իյ-
լէմիլ տիր:

Բարիս, 15 մարտ. - Բէյիսի վիւ-
քէլա, Թիքար գապլինէթօսուսնու
լիթիֆասընը զարգուլ իթիսիլնանէ,
պուհրանը վիւքէլանըն հալլի իւ-
սուսուստա հէնու: Գ հիլ պիր գարա-
րը գաթի վէրիմիլ տիր: Շիմսի-
նէ գաթար իսթիլնէ զաննիտաթ՝ Մ.
տը Ֆրէյսինէ լէհինտէ օյուպ, միւ-
չարիլէյհ, հարպիկէ նէգարէթինի
տէրիւհտէ իտէնէք իմիլ: Մ. Գար-
նօնու, Եարըն միւչարիլէյհի նէգ-
տիկէն ճէլլիլ, Եէնի գապլինէթօսու
թէնէթիլ վաղիֆէսինի գապուլ իթ-
մէսի խուսուսուստա քէնտիսինի իյ-

նա խտէնէկի՝ ալէլու ումու՝ տօղ-
րու մալի մաթ ալան մէհաֆիլտէ
րիֆաէթ օյուսուսու:

Պէյիլրատ, 15 մարտ. - Տիւն ագ-
չամ սէքթէպ թալէպէսի իլէ Իթա-
լիա թէպաասը, քրէնա տը Նարըն
շէրէֆինէ օյարագ պիր մէչալէ տ-
լայը թէրթիպ վէ մուսիգա իլէ կէ-
զէնէք, իթալիա վէ Սըրպիսին
մարչարընը ինրա իյլէմիլ տիր:

Միւչարիլէյհ քրէնա պու սապա-
Մաճարիթան թարիլիլէ Պիւքըն-
շէ միւթէվէճէթիհէն հարէքէթ իթ-
միլ տիր:

Բէշթէպուրկ, 15 մարտ. - Բու-
սիանն Բէշթէպուրկտաքի սէֆիրի
գօնթ Բօլ Շուվաթօֆ, Չար թարա-
ֆընտան գապուլ օյուսուսուգտան
սօնրա, Պէրլինէ միւթէվէճէթիհէն
հարէքէթ իթմիլ տիր:

Պէրլին, 15 մարտ. - Այմանիա իւս-
մի զաղէթասը, աթիտէքի մալտէ
պիր պէնտնէլ իյլէմիլ տիր:

«Բրուսիա թիճարէթ նալըրը Մ.
տը Պէրլէք՝ աճիլէ գօնֆէրանսընա
աիւլէլի էնէպիկէն թարաֆընտան
կէօնտէրիլնէ մէմուրլարը գապուլ
իթմիլ վէ Պէրլինէ մուվաթիլէթի-
րինտէն տօյանը պուսիարա իմքէր-
թօր հաղըթիլէրի նամընա պէնանը
թէնէքընը իլէ տէմիլ տիր քի,
«Չուլիցէրա հիւքիւմէթընին կէօս-
թէրիկի միւսարաթ սաեթսինտէ,
հիւքիւմէթի մէքընը իլէ իմքէ-
րաթօրուսն մէսայի վէ իգտաթիլը,
պիսի մէճլիսան մէքընը միւգաքէրէ-
նէ վաղ օյուսապիլէնէք տիր: Ամէ-
լէ մէսլէսի տիգաթըն ումու միւսի
ճալիպ օլմագտա տիր: Միլլէթ վէ
գապուլըն միւսալէմիլ իլէ գապ-
թի մէնալիլէնտէն տօյանը թէնէթի-
թաշթընա կիրալիլի ղէմանտանպէ-
րու, մէքընը մէսլէթիլնէ թէսլի-
նէսի Եարընը պիր վաղիֆէթ իլ-
ն-
տանիկէթէրանէ տէլիլ, պէքի
մուհաֆադիլ տէվլէթ սօղթաթիւնա-
գարըյա պիր վաղիֆէթի հաթիմանէ
քէնիլնի քէնա իթմիլ տիր: Պիլիլմ-
լէ հիւքիւմէթիլնէ տիւչար օլ-
տուգըլըն ճէլլիլ մւսալիլէ թէ-
տապիլը լաղմէ իթթիլաղը հաղ-

գընտա պիր իթիլաթը Էֆընար
հուսուլինէ իի գու՝ կէօսթէրմիլ
տիր: Գօն քէնանըն քօկրամը միւ-
ղաքէրաթիլ ֆէնիլնէ տայիր օյուպ,
հիւքիւմէթին գարարաթը պուսա
տալիլ տէլիլ տիր: Գօնֆէրանսըն
նէթիլնէ գապուսադընը իւմիտ
իտէրիլ: Իշպու գօնֆէրանսա իշ-
թիլաթ իտէնիլնէ թէճրիւպէլէրի
մէճլիսի մէքընը տմէլիաթընն իվ-
րօրատա աղիմ պիր նուֆուգ ինրա
իտէնէկի հաղգընտաքի իթիլա-
տըմըլը թէնէթիլ իթմէքտէ տիր:»

Միւսալիլէյհ իթթիլաթը արա
իլէ քէյիս թայիլն օյուսամուլ տուր:

Բարիս, 15 մարտ. - Տիւնքի կիւն,
Մ. տը Ֆրէյսինէ թարաֆընտան
մէճլիսի մէպուսանա թագաթիմ գը-
լնան Եէնի գապլինէթօ պիր վէճէթ
աթի թէնէքընը իթմիլ տիր:

Մ. տը Ֆրէյսինէ հարպիկէ նա-
զըրը վէ մէճլիսի վիւքէլա քէյիսի,
Մ. Գօնթան տալիլիկէ նազըրը,
Մ. Բուվիկէ նաֆաա նազըրը, Մ.
Պուրթուս մէարիլի ումուսինէ նա-
զըրը:

Հէյէթի մէքընը իթիլաթընա-
րանէ վէ սաքիլնանէ պիր մէսլէքի
սիեաթի իթթիլաթընա մէյեալ վէ
միւսայիտ իմիլ:

Իշպու գապլինէթօնու՝ ճիւմհու-
րիլէրին էքսէրիկէթի թարաֆընտան
մագալըն հիւսնի գապուլ օյուսադը
ուսուսն քէնթ վէ թալիլն իսթիլ-
մէքտէ տիր:

Գաթիլը, 15 մարտ. - Գօնթ տը
Բարիս պուրտան վասըլ օյուսու:

Եէնի Օրլէան, 14 մարտ. - Միւսի-
սիլի նէհրինին թուղանընտան տօ-
լանը խապարաթը աղիմէ վուգուս
կէլմիլ տիր: Նէհրի մէքընը սէվա-
հիլինտէ վաղը օյան պէլտէլէր աղ
չօգ խապարաթիլ օլմուչաթ տիր:

Բարիս, 15 մարտ. - Թան զաղ-
թասը, Թրանսա աեան մէճլիսինի
Եարընը վիւքէլանըն շալսարընը
տէլիլ, պէքի Թրանսանն վագար
վէ հալսիկէթի սիեաթիկէսինի վէ
մէնաֆիլ ումուսինէսին տալիլ սէք-
թէտար իթիլիկին, վէ մէճլիսի
մէքընը ուն Թրանսաա Եթմապի

միլիկէնի հիւսանէ գապուսինէ ալ-
տանարագ, Թրանսանն ճարգտաքի
թիճարէթինէ վէ մէքընէն զարաթ
վէրտիլինի, վէ իսթիլաթ ագ-
տինէ թէնէպուլիս իյլէտիկի պիր ղէ-
մանտա պուհրանը վիւքէլա գուհու-
րինէ սէպէպ օյուսուսուսն պիլպէ-
նան, աեան մէճլիսինի շէտիտէն
թագաթիլ իթմիլ տիր:

Լօնտա, 15 մարտ. - Խարիճիկէ
միւսթէչարը ոլը ճէյիս Թէրիկէսըն
Պէրլին գօնֆէրանսընա ինկիլթէրա
թարաֆընտան թայիլն օյուսան մէ-
մուրարա վէրիլն թալիլաթըն Այ-
մանիա տէվլէթինէ կէօնտէրիլն
ճէվապնամէ մէլիլնէ մուլապըլ
իսթիլնի ալամ մէճլիսինտէ պէնան
իյլէմիլ տիր:

Հանիա, 15 մարտ. - Շաքիր բաշա
հաղըթիլէրի, Մ. Պիլիսթի վէ Իպրա-
հիմ բաշա հաղըթիլէրի իլէ տէվլ
վէ սէյեաթիլտան ալտէթ իթմիլ
վէ թէվլիլ իեանաթ իլին միւսթի
լիթ պիր գօնթիսն թէնէթիլ իյլէմիլ
տիր:

Միւչարիլէյհ, թէվլգըլ օյուսան
Վուգուլի գարիկէսի էհալիսինտէն
Եէնի նէֆէր խրիսթիանն սէպիլ-
լէրինի թալիլիկէ իթթիլաթ տիր:

ԻԼԱՆՐ ԲԵՍՄԻ

Թապիկէյի տիւնուսն թաշվիլա-
թընը 99 սէնէսի նիհանէթինէ գա-
պար օյան տիւնուսնը լմալիկէնէ
միւսուսնալէն մալսանտըլարընա պա-
շա պաշ գապուլի պա իրատէյի սէ-
նիլիկէյի հաղըթիլ Բաթիլաշի 306
սէնէյի մալիկէյի նիհանէթինէ գա-
տար թէմաթա իսթիլաթ օյուսու գու ի-
լան օյուսու:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Տիւն կիճէ մապէյի հիւսանու-
տա, Ալմսթիա սէֆիրի էնէպիլէրի-
նէ Երթմէն միւքէմիլ պիր ղիեա-
ֆէթ քէնիտէ պուլլուլմուշ, վէ պու
գիեաֆէթտէ սաարագաթ հաղըթի-
լէթիլն վիւքէլայը ֆէսիլաթ վէ մա-
պէյի հիւսանուսն վէ Պապը Ա

ԴԱՅԻՄ ՎԱԼԻՑԷ

— Տիւրը չըգան քիմ օյուսուսուսն սիւալ իթալի-
նիլ մի:

— Աֆվ իսթիլիլիլ իսալ իթթիլաթաթ շալսը
մէքընը պանա ճէվապ վէրմէտի, չիւնքի օլ տագը-
գատա սօղագա չըգըն իսթիլ: Շուրանը տալիլ պէնան
իտէրիլիլ, մատամ Տօմն, պէսլէմէլէր, չօգ տէֆա
թանտըլարը քիմիլլիլ իլէ կիօրիլ ճէվալ իլգէ, գա-
րուսու աշտրտըլարընտան, պու կիսիլ աշվալէ ալլը-
մըլըլ տուր, վէ գարուսու աշմամագ տա իտէնէթուգ:

— Չըգտըլը ղէման, թալիլնա սաաթ գաշ իսթիլ:
— Պուսու գաթիլնէ պիլտիլէմիլ, չու գաթար քի,
գարը գօնա Եարմամըտան պէշ ալթը տագըգա սօն-
րա, օտամըլտաքի ամա սաաթ իւ զիւրուս:

Բօպէր. — (Բէյաթիլիլ պիր թարգոտ)՝ Տիւնք թամ
կիճէ Եարըն իմիլ... Շիմսիկէ գաթար հէր իլ օյուպ
պիթտիլ:

Գարուսու. — (Բէյաթիլիլ տիւն Եարըն տէնէթ օյու-
րագ)՝ Նէք պիթտիլ, միւսիլ Տօմն:

Էթմիլ. — (Չէվլէի Եէրինէ շէյիլ ճէվապ վէրաթիլ)
Սիգէ էմիլիկէթի քեաթիլլիլ օլտուղուստան, քէտէր-
լէրիլիլ պիլտիլիլնէ թէրիլտուստ իթմիլիլ, Լա-
քին սէյիլէնէթիլլիլիլ սըրը գալմասընը, Ալլա
աշքընա օյուսն սիլտէն իլճա իսթիլիլ:

Գարուսու. — Մատամ Տօմն, պէնտիլիլ էմիլիկէթ
իթմէնէ հաղընը վար տիր, Համա օյուսն, պու էվ-
տէ վէ մալիլլէտէ թանըլմըլըլ տուր, Բօգալի Միլլօնու
նամուսըն օյուսուսուսն, վէ միւսթիլլէրիլ հաղըն-
տա ալալ վէ գաթա պօշտըլաղըլ իթմէտիլիլնի հէր
քէնա պիլլիլ:

— Պէն տէ պուսու պիլտիլիլ իլին թէնէթաթիլ

իթմէթօրմ. — Պիր գաշ հաֆթատան պէրու գըզը-
մըն, կիճէլի մէքթէպիլն ալտէթ իթալիլիլ պիլլի-
սինիլ:

— Էվլէթ, Էվլէթ, պիլլիլթօրմ մատամ Տօմն...
Ահ, քէք կիլգէլ գըզ տուր օտամըն էնիլնտէն կէ-
տիլիլ ղէման կէօլլիլնէլաղաղըլմուս, մաշգուլիլնէթ
հիւս իտէրիլ:

— Քէնտիսինի էվլէնտիլիլնէք իսթիլ. հաթթա ղէն-
կին պիր գաթ իլէ էվլէնտիլլէք պալսթիեարըլընա
նայիլ օլմագ իսթիլ:

— Նէք իլգալ...

— Պագաթ քէնտիսի պու էֆընարտա տէլիլ իսթիլ:
Կիճէլի մէքթէպիլնտէ կէնէ գըզար աղըլըլմա թէ-
լապիլլաթտա պուլուսուլար, Պիր թագըմ մատալ-
լար ուլտուրմագ իլին պիլլիլիլիլնի թէլլիլ իտէրիլ:
Քէնտիլ խաեալիլնէլիլնտէն պիր ղէվէ թէնէթիլ ի-
տիլ, ալալիլնտիլլէրիլ նէ տէրէնէ մուսիլիլ իսթիլիլ
օլտա, թէլլիլիլ էֆընար իթմէք իսթիլիլլէր: Իմաթ,
թէրիլլ իլէ էվլէնտէք իսթիլնէք գաթ տա, Եիլիլիլ միւ-
սն աշվալ օլմագալ պիլապէր, կէնէ վէ տէլիլգանը
օլմանըլ, էլիլ շաղընտա վար իսթիլ:

— Էէք կիլգէլ չաղ:

— Շիւպէսիլ թէնէք, հիւսն ինրա իսթիլլէք իլգըրէ
օլան, վէ պիլլիլ արգուլլիլիլլէք մուվաթը օլտուղու
կիլիլ, քէնտիլիլնի արգուլլիլիլնէ տէ մուվաթը օլմա-
սը լաղըմիլլէն պու իլտիլաթ սօղուգ գան իլէ նազարը
տիլգաթա ալամմիլլ, վէ քէնտիլ հաղընտաքի մու-
հապաթ իլիլիլլէ չիւպէլ իտէրիլ, քէնտիլիլնի ֆէտա
իթմէքտէ օլտուղուսուսն գանն իլլէմիլ տիր: Հասըլը,
վաղը օլան հալտէն տօլանը աղըլ պաղընտան կիթմիլ,

վէ իլթէ, օտանըլնէ ճոմէքանըն պիլլիլ գըզըմըլ
չաղըլ, վէ սիլտէ, քէնտիլիլ իլին սօղագ գարուսու-
նու աշքընըլ տուր:

Գարուսու. — (Բէր էլլէրինի գապուլալտարագ)
Սիւպաշն Ալլաշ, Էէր պիլլէ իսթիլ...

— Իլթէ պու սուրէթիլնէ քէնտիլիլ խաեալիլնտէն ֆի-
րար իթմիլ, վէ ֆիրարը միւսապիլլէլլէ պիլլէ պիր
մէքթուպ պարաթըլ տուր քի, հէր նէ գաթար պուսու
միւստէրիլլէթ պիր աղ մուսիլլ իսթիլ, մանէաթ
աշիլքար օլտուղուստան, պիլլիլ տիւչարը տէնէթ
գըլմըլ տուր:

— Եա՛ Բապիլ, աճապա քէնտիլ քէնտիլիլ թէլլէթ
իթմէթիլ մի տիւլիլլիլ տիր:

— Մէքթուպըյա պիլլէ վէտասըն իթմիլ տիր:

— Տիլլէք պու ճաշիլ գըզ, քէնտիլիլ սուտա
պօղմուլ տուր:

— Պիլլալ էյիլ օլմանտան գօրգուսուրագ, վէ
պու միւսաշաթա՝ պիլլիլ ալթիլա էյիլտիլիլիլ:

Պիրալն պիլլէ գարուսուսնուս խաթընա պիր շէյ
կէլլէլլէ, էլիլնի ալլընա կէօթիլլիլ:

Բօպէր. — Նէք օլտուսուլ, մատամ տէտիլ:

Բօգալի Միլլ, ճէվապ վիլլէնէք Եէրտէ,

— Քէրիլլիլ մատագլիլն քէնտիլիլն թէլլէթ իթ-
մէք արգուսինտէ պուլուսուսնուս Էթմիլիլիլ, ալ-
յի սիւալ իթթիլ:

— Համա օյուսն քի պու խուսուսու մուհաղագ
պիլլէլլէլլ, ֆագաթ թէքար իտէրիլ, մէքթուպըն-
տան սուր գատա ֆիլլիլ ալաղըլմագտա, հաթթա
սուրէթիլ սարիլէտէքի իֆաաթիլնտէն չիւպէլնէ մա-
հիլ գալմամագտա տուր:

լինին մեծուքների քերամը հազար
պոլսոնմուշար տըր :

— Տիւն, Իրան սեփարէթիւնէ-
սինսէ Տէպիսթանը Իրանեան նամ
մէք լէպ մէնփաթընս միւքէմէլ
պիւր գոնսէր վէրլիմիլ, վէ պուլստա,
ընճալ վէ մէմուրլիյնի տէվլէթտէն
վէ սիւֆէրա իլէ էննէպի սեփա-
րէթլէրի մէմուրլարնտան պաշգա
Պէյօղլու միւթէպէրանը վէ պազը
մատամալար իլէ մատմուլալէլլէր վէ
Իրան միւթէպէրանը հազար պու-
լուսմուշար տըր :

— Միւսայ իսթիհէքեմալարընը թա-
միրալը լազըմէսի Պապը սէրասքէ-
րիճէ գարալաշտըրլարապ, իգթի-
զա իտէն մէմուրլիյն կէօնտէրլիլի
կիպի, Ամասրա թապէալարընը
էսկի թօրլարը ետէրիլէ տէ եազըն-
տա Գրիւպ թօրլարը կէօնտէրլիլէ-
սի թաշլը գարալա ալընմիլ տըր :
Իշպու մահէլլին իմանը տալի թէ-
միլլէթիլէճէք տըր : Պուստան պաշ-
գա, իգթիզա իտէն միւսիմմ նօգ-
թալարա հիյնի հաճէթտէ պիլիմիսի
վէ իքթիճի սընըփտան իսթիհէքեմա-
լար ինչա իթտիլմէք իւզրէ, Գա-
րապէնիլ պօղաղընը Բուսէլի սա-
հիլլիստէն Միտիլաեա գատար սէ-
վահիլլին պիլը թաքէրի գօմիսիօն
մարիֆէթիլլէ թէտգիլ իտիլէճէկի
իշիտիլմիլ տըր :

— Գաթգասիա եհալիլի Իսլամիե-
սինին մէմուրլիլ Եհանէեհ հիճրէ-
թի մատմուշար հազգընտա միւզաքէ-
րէ իթմէեհ մէմուր օլան վէ ապի-
եհ, նափաա վէ էվգաֆ նազըրլա-
րընտան միւրէքէպ պուլուստան գօ-
միսիօն ճուսաա իրթէսի կիւնիւ իճ-
թիմա իթմիլ, վէ իշպու իճթիմա-
տէ, Բուսիա տէվլէթի թարաֆըն-
տան պու իլէ մէմուր օլան ժէնէ-
րալ Մալամա տալի հազար պուլուս-
մուշ տըր :

— Գարաճա Ալի միւտիլիեթիլլէ
Տէրիսաաթէթ ճիհէթի միւֆէթիլի-
չի ումուրիլիլ քիթապէթիլլէ
միւթալալտէմ Շէվքէթ պէ, վէ
պաշ թիթապէթիլլէ միւլալիլլիստէն
Մէհէմէտ էֆէնտի, վէ Խալէստէ-
րուն ըուսումաթ իտարէսի պաշքի-
թապէթիլլէ Միտիլլի ըուսումաթ
միւտիլիեթիլ պաշքեթալի սա-
պըզը Իպրահիմ էֆէնտի, վէ Մի-
տիլլի ըուսումաթ միւտիլիեթիլ
պաշքիթապէթիլլէ Իսկիւտար ըու-
սումաթ միւտիլիեթիլ պաշքեթա-
լի սապըզը Ապտուլլահ էֆէն-
տի նապա վէ թալիլի գըլընմիլ տըր :
— Ճուսաա կիւնիւ Եոննան գրա-
լիչապը, Բաարա վաբօրուլա, վէ
Բուսիաա միւթէվէճէհիհէն Պօղալ
իշիտիլլէ կէշմիլ տըր :

— Օսմանլի վէ Իրան հուսուտընտա
վազըթ վազըթ գուհուր իտէն հայ-
տուսլուգ էսէրիլլէրնի մահվ իթմէք
իւզրէ, իքի հիւքիւմէթ արասընտա
պիլը գարալ իթթիլազը լիւզումու
Պապը Ալիտէն Իրան հիւքիւմէթիլլէ
պէեան, վէ հիւքիւմէթիլ միւլարի-
լէյնա ճանիպիլլէտէն տէ քէյֆիլլէթ
հիւսնի թէլապգը գըլընմիլ տըր :
— Մաճարիսթան տէմիլ Եօլլարը
վէքիլի օլուպ, Բուսէլի տէմիլ Եօլ-
լարընապիլապազը մատտէլլէրնի միւ-
զաքէթիլլէ իշիլ պուրաեա կէմիլ օ-

լան Մ. Էօթէն Բարաբօր Բէշթաեա
կիթմիլ տըր :

— Էվլէթիլ կիւն 54 սանտըք Մա-
ուզէր թիւֆէնկի վիլուտ իտէրէք,
Թօրհանէի ամիրէեհ թէպիլմ իտիլ-
միլ տըր :

— Երազմուրազուգտան նաչի
վազըթ ու գէմանըլա գրաաթ գա-
պիլ օլմատըրընտան, Հիճալ վիլա-
եթիլլէն պազը թարաֆլարընտա
գըլըլըպ ալէամէթլէրի հիսս իտիլ-
մէքլէ, պու պապտէ մուսվէ-
նէթ իտիլմէք իւզրէ, թահթըր ըր-
եաթթի մուֆաիլաթաի հազրէթի
Բատիլահիտէ վէ Էվգաֆ նազըրը
Բիզա բաչա հազրէթլէրիլլէն ըրեա-
սէթի սանիլլէսի թահթընտա պիլը
գօմիսիօն թէշքիլպուլլուլմիլ տըր :
— Կէշէնտէ մէմուրէն Բօմսեա
կիթմիլ օլան իգթէթ բաշաեա իթա-
լիա տէվլէթի թարաֆընտան Գուրօն
տիթալի նիշաը իթա օլուսմուշ
տըր :

— Էվլէթիլ ազալմ Ավսթրիա սէ-
ֆիլիլ սիւֆէրաաա պազընտա պիլը
գիեաֆէթ վէրմիլ տըր :
— Եու արալըք շէհրիմիլլէ պիլը
իսլիլ միւթէպէր էննէպի սէյնահ-
լար կէշմիլ օլուպ, պուլլարտան պա-
զըլարը իգթիլլէ կիթմիլլէր տըր : Կէ-
լէճէք եազ մէվսթիլլէտէ, Պօղալ ի-
շիլլին լէթաֆէթիլլէ թէշքիլլէ իթ-
մէք իւզրէ, բէք չօգ էնանիպիլ
շէհրիմիլլէ գիեաթէթ իտէճէքլէրի
գանն օլուսմուշ տըր :

— Սէրվէթ զազէթաալ իտիլաթը
թէնպիլ հարէքէթ իթթիլլէտէն,
պիլը այ միւթտէթլէ թաթիլ օլուս-
մուշ տըր :
— Պուսա շէհրի ճիւլաղընտա
թէնսիլլէն իրատէյի սէնիլլէ շէ-
րէֆուտուր պուլլուլան գիլաաթ
նիւմուսէ շիֆթիլլիլ մէքթէպի իլէ
միւլթէմիլաթը էպիլիեթիլլէ չըգան
ճուսաա կիւնիւ սուրէթի ընսիլլէ-
տէ էսաալ վազ իլէ ինչաաթա պաշ-
լանմիլ տըր :

— Թուզ Եիւքիլ պիլը Օսմանլի սէ-
ֆիլլէսի, կէշէն ճուսաա կիւնիւ Գա-
րապէնիլլէ ֆուրթուսեա թու-
թուլմիլ, վէ գաթթանը իլէ իքի
թալիլլէսի գարգ օլուպ, տիկէր 4
թալիլլէսի գուրթուլմիլ տըր :
— Գէգալիք Օսմանլի սանճաղընը
համիլ պիլը սէֆիլլէ, Սէլանիքտէն
105 պիլը օգաա աթիլ քէօմիլլէր ալա-
րապ, իսկէնտէրիլլէ կիթմէքտէ ի-
քէն, իսթանքէթիլլէ Գիւլիւք Շէյ-
թան տէրէսի նամ մահէլլտէ գա-
րաեա տիլլիւլ, վէ գաթթանըլա
ալթը նէֆէթ թալիլլէսի գուրթուլ-
միլ իտէ տէ, կէմի բարչալանմիլ,
ֆաթաթ համիլլէսիլլէ պիլը միլ-
տարը գուրթալարմիլ տըր :

— Չըգան այ իշիլլէտէ 120 նէֆէթը
սապըզալը շէհրիմիլլէտէն թարտ ի-
տիլմիլ տըր :
— Չըգան սէնէնիլլէ յուսվարընտա
շէհրիմիլլէտէ 1,044 վէֆիլլէթ օլուս-
ղու հալտէ, պու սէնէնիլլէ յուսվա-
րընտա վէֆիլլէթ միլաաթը 1602
էէ չըգաղը իտարէի սըհիլլէնիլ
պիլը ըսթաթիլլէսիլլէտէն անլաշըլ-
միլ տըր :

— Իսթանպուլ զազէթաալընը ըր-
վաեթիլլէ կէօրէ, Ալթընճը տալի-
լէնիլ Իսլամ մէմուրլիլ Բէշթաեա
կիթմիլ տըր :
— Էվլէթիլ կիւն 54 սանտըք Մա-
ուզէր թիւֆէնկի վիլուտ իտէրէք,
Թօրհանէի ամիրէեհ թէպիլմ իտիլ-
միլ տըր :
— Երազմուրազուգտան նաչի
վազըթ ու գէմանըլա գրաաթ գա-
պիլ օլմատըրընտան, Հիճալ վիլա-
եթիլլէն պազը թարաֆլարընտա
գըլըլըպ ալէամէթլէրի հիսս իտիլ-
մէքլէ, պու պապտէ մուսվէ-
նէթ իտիլմէք իւզրէ, թահթըր ըր-
եաթթի մուֆաիլաթաի հազրէթի
Բատիլահիտէ վէ Էվգաֆ նազըրը
Բիզա բաչա հազրէթլէրիլլէն ըրեա-
սէթի սանիլլէսի թահթընտա պիլը
գօմիսիօն թէշքիլպուլլուլմիլ տըր :
— Կէշէնտէ մէմուրէն Բօմսեա
կիթմիլ օլան իգթէթ բաշաեա իթա-
լիա տէվլէթի թարաֆընտան Գուրօն
տիթալի նիշաը իթա օլուսմուշ
տըր :

— Էվլէթիլ ազալմ Ավսթրիա սէ-
ֆիլիլ սիւֆէրաաա պազընտա պիլը
գիեաֆէթ վէրմիլ տըր :
— Եու արալըք շէհրիմիլլէ պիլը
իսլիլ միւթէպէր էննէպի սէյնահ-
լար կէշմիլ օլուպ, պուլլարտան պա-
զըլարը իգթիլլէ կիթմիլլէր տըր : Կէ-
լէճէք եազ մէվսթիլլէտէ, Պօղալ ի-
շիլլին լէթաֆէթիլլէ թէշքիլլէ իթ-
մէք իւզրէ, բէք չօգ էնանիպիլ
շէհրիմիլլէ գիեաթէթ իտէճէքլէրի
գանն օլուսմուշ տըր :
— Սէրվէթ զազէթաալ իտիլաթը
թէնպիլ հարէքէթ իթթիլլէտէն,
պիլը այ միւթտէթլէ թաթիլ օլուս-
մուշ տըր :
— Պուսա շէհրի ճիւլաղընտա
թէնսիլլէն իրատէյի սէնիլլէ շէ-
րէֆուտուր պուլլուլան գիլաաթ
նիւմուսէ շիֆթիլլիլ մէքթէպի իլէ
միւլթէմիլաթը էպիլիեթիլլէ չըգան
ճուսաա կիւնիւ սուրէթի ընսիլլէ-
տէ էսաալ վազ իլէ ինչաաթա պաշ-
լանմիլ տըր :

— Թուզ Եիւքիլ պիլը Օսմանլի սէ-
ֆիլլէսի, կէշէն ճուսաա կիւնիւ Գա-
րապէնիլլէ ֆուրթուսեա թու-
թուլմիլ, վէ գաթթանը իլէ իքի
թալիլլէսի գարգ օլուպ, տիկէր 4
թալիլլէսի գուրթուլմիլ տըր :
— Գէգալիք Օսմանլի սանճաղընը
համիլ պիլը սէֆիլլէ, Սէլանիքտէն
105 պիլը օգաա աթիլ քէօմիլլէր ալա-
րապ, իսկէնտէրիլլէ կիթմէքտէ ի-
քէն, իսթանքէթիլլէ Գիւլիւք Շէյ-
թան տէրէսի նամ մահէլլտէ գա-
րաեա տիլլիւլ, վէ գաթթանըլա
ալթը նէֆէթ թալիլլէսի գուրթուլ-
միլ իտէ տէ, կէմի բարչալանմիլ,
ֆաթաթ համիլլէսիլլէ պիլը միլ-
տարը գուրթալարմիլ տըր :

լէնիլ Իսլամ մէմուրլիլ Բէշթաեա
կիթմիլ տըր :
— Էվլէթիլ կիւն 54 սանտըք Մա-
ուզէր թիւֆէնկի վիլուտ իտէրէք,
Թօրհանէի ամիրէեհ թէպիլմ իտիլ-
միլ տըր :
— Երազմուրազուգտան նաչի
վազըթ ու գէմանըլա գրաաթ գա-
պիլ օլմատըրընտան, Հիճալ վիլա-
եթիլլէն պազը թարաֆլարընտա
գըլըլըպ ալէամէթլէրի հիսս իտիլ-
մէքլէ, պու պապտէ մուսվէ-
նէթ իտիլմէք իւզրէ, թահթըր ըր-
եաթթի մուֆաիլաթաի հազրէթի
Բատիլահիտէ վէ Էվգաֆ նազըրը
Բիզա բաչա հազրէթլէրիլլէն ըրեա-
սէթի սանիլլէսի թահթընտա պիլը
գօմիսիօն թէշքիլպուլլուլմիլ տըր :
— Կէշէնտէ մէմուրէն Բօմսեա
կիթմիլ օլան իգթէթ բաշաեա իթա-
լիա տէվլէթի թարաֆընտան Գուրօն
տիթալի նիշաը իթա օլուսմուշ
տըր :

— Էվլէթիլ ազալմ Ավսթրիա սէ-
ֆիլիլ սիւֆէրաաա պազընտա պիլը
գիեաֆէթ վէրմիլ տըր :
— Եու արալըք շէհրիմիլլէ պիլը
իսլիլ միւթէպէր էննէպի սէյնահ-
լար կէշմիլ օլուպ, պուլլարտան պա-
զըլարը իգթիլլէ կիթմիլլէր տըր : Կէ-
լէճէք եազ մէվսթիլլէտէ, Պօղալ ի-
շիլլին լէթաֆէթիլլէ թէշքիլլէ իթ-
մէք իւզրէ, բէք չօգ էնանիպիլ
շէհրիմիլլէ գիեաթէթ իտէճէքլէրի
գանն օլուսմուշ տըր :

— Սէրվէթ զազէթաալ իտիլաթը
թէնպիլ հարէքէթ իթթիլլէտէն,
պիլը այ միւթտէթլէ թաթիլ օլուս-
մուշ տըր :
— Պուսա շէհրի ճիւլաղընտա
թէնսիլլէն իրատէյի սէնիլլէ շէ-
րէֆուտուր պուլլուլան գիլաաթ
նիւմուսէ շիֆթիլլիլ մէքթէպի իլէ
միւլթէմիլաթը էպիլիեթիլլէ չըգան
ճուսաա կիւնիւ սուրէթի ընսիլլէ-
տէ էսաալ վազ իլէ ինչաաթա պաշ-
լանմիլ տըր :

— Թուզ Եիւքիլ պիլը Օսմանլի սէ-
ֆիլլէսի, կէշէն ճուսաա կիւնիւ Գա-
րապէնիլլէ ֆուրթուսեա թու-
թուլմիլ, վէ գաթթանը իլէ իքի
թալիլլէսի գարգ օլուպ, տիկէր 4
թալիլլէսի գուրթուլմիլ տըր :
— Գէգալիք Օսմանլի սանճաղընը
համիլ պիլը սէֆիլլէ, Սէլանիքտէն
105 պիլը օգաա աթիլ քէօմիլլէր ալա-
րապ, իսկէնտէրիլլէ կիթմէքտէ ի-
քէն, իսթանքէթիլլէ Գիւլիւք Շէյ-
թան տէրէսի նամ մահէլլտէ գա-
րաեա տիլլիւլ, վէ գաթթանըլա
ալթը նէֆէթ թալիլլէսի գուրթուլ-
միլ իտէ տէ, կէմի բարչալանմիլ,
ֆաթաթ համիլլէսիլլէ պիլը միլ-
տարը գուրթալարմիլ տըր :

— Չըգան այ իշիլլէտէ 120 նէֆէթը
սապըզալը շէհրիմիլլէտէն թարտ ի-
տիլմիլ տըր :
— Չըգան սէնէնիլլէ յուսվարընտա
շէհրիմիլլէտէ 1,044 վէֆիլլէթ օլուս-
ղու հալտէ, պու սէնէնիլլէ յուսվա-
րընտա վէֆիլլէթ միլաաթը 1602
էէ չըգաղը իտարէի սըհիլլէնիլ
պիլը ըսթաթիլլէսիլլէտէն անլաշըլ-
միլ տըր :

— Իսթանպուլ զազէթաալընը ըր-
վաեթիլլէ կէօրէ, Ալթընճը տալի-
լէնիլ Իսլամ մէմուրլիլ Բէշթաեա
կիթմիլ տըր :
— Էվլէթիլ կիւն 54 սանտըք Մա-
ուզէր թիւֆէնկի վիլուտ իտէրէք,
Թօրհանէի ամիրէեհ թէպիլմ իտիլ-
միլ տըր :
— Երազմուրազուգտան նաչի
վազըթ ու գէմանըլա գրաաթ գա-
պիլ օլմատըրընտան, Հիճալ վիլա-
եթիլլէն պազը թարաֆլարընտա
գըլըլըպ ալէամէթլէրի հիսս իտիլ-
մէքլէ, պու պապտէ մուսվէ-
նէթ իտիլմէք իւզրէ, թահթըր ըր-
եաթթի մուֆաիլաթաի հազրէթի
Բատիլահիտէ վէ Էվգաֆ նազըրը
Բիզա բաչա հազրէթլէրիլլէն ըրեա-
սէթի սանիլլէսի թահթընտա պիլը
գօմիսիօն թէշքիլպուլլուլմիլ տըր :
— Կէշէնտէ մէմուրէն Բօմսեա
կիթմիլ օլան իգթէթ բաշաեա իթա-
լիա տէվլէթի թարաֆընտան Գուրօն
տիթալի նիշաը իթա օլուսմուշ
տըր :

— Էվլէթիլ ազալմ Ավսթրիա սէ-
ֆիլիլ սիւֆէրաաա պազընտա պիլը
գիեաֆէթ վէրմիլ տըր :
— Եու արալըք շէհրիմիլլէ պիլը
իսլիլ միւթէպէր էննէպի սէյնահ-
լար կէշմիլ օլուպ, պուլլարտան պա-
զըլարը իգթիլլէ կիթմիլլէր տըր : Կէ-
լէճէք եազ մէվսթիլլէտէ, Պօղալ ի-
շիլլին լէթաֆէթիլլէ թէշքիլլէ իթ-
մէք իւզրէ, բէք չօգ էնանիպիլ
շէհրիմիլլէ գիեաթէթ իտէճէքլէրի
գանն օլուսմուշ տըր :

— Սէրվէթ զազէթաալ իտիլաթը
թէնպիլ հարէքէթ իթթիլլէտէն,
պիլը այ միւթտէթլէ թաթիլ օլուս-
մուշ տըր :
— Պուսա շէհրի ճիւլաղընտա
թէնսիլլէն իրատէյի սէնիլլէ շէ-
րէֆուտուր պուլլուլան գիլաաթ
նիւմուսէ շիֆթիլլիլ մէքթէպի իլէ
միւլթէմիլաթը էպիլիեթիլլէ չըգան
ճուսաա կիւնիւ սուրէթի ընսիլլէ-
տէ էսաալ վազ իլէ ինչաաթա պաշ-
լանմիլ տըր :

— Թուզ Եիւքիլ պիլը Օսմանլի սէ-
ֆիլլէսի, կէշէն ճուսաա կիւնիւ Գա-
րապէնիլլէ ֆուրթուսեա թու-
թուլմիլ, վէ գաթթանը իլէ իքի
թալիլլէսի գարգ օլուպ, տիկէր 4
թալիլլէսի գուրթուլմիլ տըր :
— Գէգալիք Օսմանլի սանճաղընը
համիլ պիլը սէֆիլլէ, Սէլանիքտէն
105 պիլը օգաա աթիլ քէօմիլլէր ալա-
րապ, իսկէնտէրիլլէ կիթմէքտէ ի-
քէն, իսթանքէթիլլէ Գիւլիւք Շէյ-
թան տէրէսի նամ մահէլլտէ գա-
րաեա տիլլիւլ, վէ գաթթանըլա
ալթը նէֆէթ թալիլլէսի գուրթուլ-
միլ իտէ տէ, կէմի բարչալանմիլ,
ֆաթաթ համիլլէսիլլէ պիլը միլ-
տարը գուրթալարմիլ տըր :

— Չըգան այ իշիլլէտէ 120 նէֆէթը
սապըզալը շէհրիմիլլէտէն թարտ ի-
տիլմիլ տըր :
— Չըգան սէնէնիլլէ յուսվարընտա
շէհրիմիլլէտէ 1,044 վէֆիլլէթ օլուս-
ղու հալտէ, պու սէնէնիլլէ յուսվա-
րընտա վէֆիլլէթ միլաաթը 1602
էէ չըգաղը իտարէի սըհիլլէնիլ
պիլը ըսթաթիլլէսիլլէտէն անլաշըլ-
միլ տըր :
— Իսթանպուլ զազէթաալընը ըր-
վաեթիլլէ կէօրէ, Ալթընճը տալի-
լէնիլ Իսլամ մէմուրլիլ Բէշթաեա
կիթմիլ տըր :
— Էվլէթիլ կիւն 54 սանտըք Մա-
ուզէր թիւֆէնկի վիլուտ իտէրէք,
Թօրհանէի ամիրէեհ թէպիլմ իտիլ-
միլ տըր :
— Երազմուրազուգտան նաչի
վազըթ ու գէմանըլա գրաաթ գա-
պիլ օլմատըրընտան, Հիճալ վիլա-
եթիլլէն պազը թարաֆլարընտա
գըլըլըպ ալէամէթլէրի հիսս իտիլ-
մէքլէ, պու պապտէ մուսվէ-
նէթ իտիլմէք իւզրէ, թահթըր ըր-
եաթթի մուֆաիլաթաի հազրէթի
Բատիլահիտէ վէ Էվգաֆ նազըրը
Բիզա բաչա հազրէթլէրիլլէն ըրեա-
սէթի սանիլլէսի թահթընտա պիլը
գօմիսիօն թէշքիլպուլլուլմիլ տըր :
— Կէշէնտէ մէմուրէն Բօմսեա
կիթմիլ օլան իգթէթ բաշաեա իթա-
լիա տէվլէթի թարաֆընտան Գուրօն
տիթալի նիշաը իթա օլուսմուշ
տըր :

արգատաշլարընտան պիլը, մէրգու-
մուս սէրվէթիլլէ ալըրմիլ տըր : Պի-
չարէ աթէթիլլէ, պու Եիւքիլլէ տիւ-
չար օլուսղու հալը մէյնուսիլլէթ
պէեանէ հաճէթ տէյիլ տըր :
(Իսթանպուլ)

— Գանղըր ճիւլարընտա պիլը
իսլիլ գէման տըր գար վէ եաղմուր
եաղմամադտա օլմասը Էվլէթիլ սէ-
նէ հիւքմ սիւրէն գուրաղըրտան
կէօղլէրի գօրղմուշ օլան Էհպիլի
մահէլլիլլէճէ էնտիլլէի մուհիլ օլ-
մադտա իքէն, փետրվարն 13 նճիւ
կիճէթի վէ իրթէսի կիւն եաղան
գար, պիլը գարըլ գատար թէրա-
րիւ իտէրէք, ճիւլլէյի միւթէ-
շէքթիլլէ իլլէմիլ տըր :
— Կէշէն բէնիլլէպիլ կիճէթի, Գաս-
թամսիլ շէհրիլլէ ճիւլարընտա ֆա-
լիտէլի պիլը սուրէթիլլէ եաղմուրաթ
վէ ճուսաա ազալմիլտան իրթէսի
կիւնիւ Էօլլէնէ գատար տա պիլը
իսլիլ գար եաղմիլ տըր :

— Ալիլլէն պազը Եօլլուր, Գօ-
սովա վիլաեթիլլէ տալիլլէտէ Գամա-
նովա ճիւլարընտա իւշ քիլլէին
նաչընը պուլլուշար տըր : Գէյֆի-
եթ զապըթաեա իսպէր վէրիլ-
մէքլէ, իճրա իտիլլէ թահգըթաթ
նէթիճէսիլլէտէ, պուլլարտան պիլը
նիլլէ Գոսովա ասաթիլլէ մուսթահիլ-
զապը միւթէհիլլէտէն Մէհէմ-
մէտ էֆէնտի իլէ Եանօ վէ Հաճի
Տէմէլ նամ թիւճճար օլուսղարը
վէ Հաճի Տէմէլլէն գարընտալը Էօ-
մէր նամ չախ տալիլլէ թէֆաթաթ-

ՀԱՍՏԱՐԱԿՈՒԵՑԱԻ
ԱՌԱՋՆՈՐԻ
ՀԱՅ ԸՆԹԵՐՑԱՆՈՒԹԵԱՆ
ԿԱՄ

ՆՈՐ ՔԵՐԱԿԱՆ
Պատկերագրար

Բարեկիցատակ բանաստեղծ Տօգթ. Ներսէս Մեղպուրեանի հեղինակած սոյն ընտիր Քերական-Հեգարան. լնթեցարանն, որ իւր պարունակած բարոյական գեղեցիկ խրատներով յոյժ օգտակար հանդիսացած է Հայ մանկան, 14 անգամ տպագրուելէ վերջ սպառած ըլլալով վերապուրած է այժմ տոկուն թղթով, հաստատ կազմով և մաքուր տպագրութեամբ, որուն հատոյթին 100րդ 10րդ յատկացանք և խնդիրն Գրքոստան Որդանոցին:

Կը գտնուի Հայ գրականության և Պաշտօն-գրական գրականության Պոզոս և Յակոբ արքաներու խանութները:

Ի գին 1 դրուչ:

ԳԱՐԼՕ ԱՐԱՊԵԱՆ

ԳԱԼԵՄԲԱՐ ՎԷ ՊՅԱԶԸ

Պիտեր Թարյա-պաշտ. անտոնի
Ֆուրտուհան իթթիսայի Ն. 61

Միւսմալէյ, պիւր միւստէթ Էվրոս
Փառքիգարարնա չարչարագ, Peintre
decorateur եանի գալէմբար վէ պոյաճը
վարձմանքնա քէսպի խթիւնգաք իթ-

միւս օրուպ, եարտըրը իշլէր, սահիպլէ-
րինի խօշնուտ գըլմը, վէ պու սահիտէ
րաղպէթի ումուսիւնէն գազանմը տըր:
Մէգըր տըրքեանտա խա, էնվայի վի
խալիս պոյալար վէ գալէմբար ալէթ-
լէրի, վէ էպինէ իշին իգթիգա խաէն
խուրաէվաթիւն պուլուսուր, Գալէմ-
բար, պոյաճը վէ սըվաճը կիպի ուս-
թալարը տալի, եարըլարագ իշլէրտէն
տօլաւը միւսթէրիլէրի խօշնուտ իթմէ
մէտուլիւնէթիւն տէրիւնտէ իլէ, թէտա-
միքէ հազըր, պուլուսուտըլուսու, միւ-
սմալէյ Սրապեան Գարօ՝ իրան իթ-
տիկիւնտէն, զիքը օրուսան խուսու-
սաթա միւսթեմ օլաւարըն քէնտիլիւն
միւրաճաթլարընտա, հէր վէճէլէ մէմ-
նուն օլաճազլարը գալիէն մէմուլ տուր:

ԱՐՁԵՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

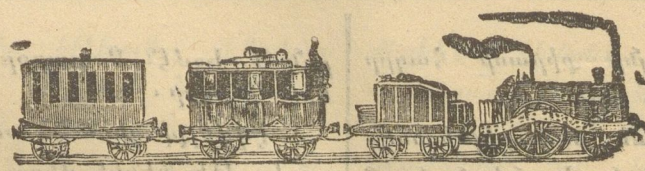
ԹՈՒՐԻՔԵՐԷՆ Ի ՀՈՅԵՐԷՆ

Փոստայն 10 դրուչ

Տպագրութիւն Պ. Յակոբեան

Թիւրքէտէն Էրմէնիճէէն օլան
մէգըր (Էրմէնի իւլհուրուֆ) լու-
ղաթ քիթապը քիթապէթի Օսմա-
նիէտէ միւսթաճալէ քեաթիէյի
ուղաթ վէ պիւնէրէն ըսթլաւաթի
հալի օլուպ, կէրէք թալէպէ վէ
կէրէք էհալիւն դաթէթ լաղըմ վէ
միւսթիտ տըր:

Թալարարտան Զագմաքըլարտա
56 նումէրտա, Բ. Պօղաճեան նա.
մինա (պիւր դուրուլուգտան) 10 դու-
րուչ բօսթա բուրու կէօնտէրիլի ի-
լէ, պիւր նիւսթէ իրաւլ օլուսուր:



ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

1889 Դեկտ. 15 տէն եւնի եմրէ տեկիմ

ՄԵԼԱՆԻՔ—ԻՒՍԿԻԻՊ—ՍՊԵՏԶԷ ԽԱԹԹԸ

ՄԵԼԱՆԻՔ		Ս. Տ.
Վիւննա	ապր.	8 00
Պուտուրաթ	ապր.	2 40
Պէլկրատ	ապր.	10 55
Նիշ	ապր.	5 50
Սպէֆշէ	Սպր.	Հարէքէթ 10 4
Պուեանօֆշէ		10 55
Պուգօֆշէ		14 23
Բրէշօլա		11 40
Թապանօֆշէ		12 03
Գուսանօֆ		12 37
Հաճալար		1 13
Իւսկիւպ	Վիսուլ	4 49
Զէլէնիքօ	Հարէքէթ	2 01
Բէօթրիլու	Վիսուլ	2 37
Բէօթրիլու	Հարէքէթ	3 20
Վէնից-Կրատուքօ		3 50
Գիօթլօրադ		4 20
Տէմրիգարու	Վիսուլ	5 03
Սթրուսիցա	Հարէքէթ	5 57
Միլիվշէ		5 52
Կէլիլի		6 26
Կուսանիճէ		6 55
Կարապուլու		7 19
Սաթօլա		7 51
Թօթիւն		8 01
Սէլանիկ	Ապր.	8 24
	Վիսուլ	9 01
		9 35

ՄԵԼԱՆԻՔ		Ս. Տ.
Սէլանիկ	Ապր.	6 00
Թօթիւն		6 33
Սաթօլա		7 10
Կարապուլու		7 31
Կուսանիճէ		7 41
Կէլիլի		8 17
Միլիվշէ		8 51
Սթրուսիցա		9 00
Տէմրիգարու	Վիսուլ	9 32
Գրիօլադ	Հարէքէթ	9 42
Վէնից-Կրատուքօ		10 27
Բէօթրիլու	Վիսուլ	11 06
Զէլէնիքօ	Հարէքէթ	11 58
Զէլէնիքօ		12 03
Իւսկիւպ	Վիսուլ	12 51
Իւսկիւպ	Հարէքէթ	1 27
Հաճալար		1 49
Գուսանօֆ		2 29
Թապանօֆշէ		3 22
Բրէշօլա		3 53
Պուգօֆշէ		4 21
Պուեանօֆշէ		4 33
Սպէֆշէ	Վիսուլ	4 57
	Ապր.	5 15
	Վիսուլ	5 20
	Ապր.	9 08
	Վիսուլ	1 48
	ապր.	7 45

ՄԱՌՊԱՆԱՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթաւարդտա, էլսինէյի միւսթէրիլի էլ, ետնի Էրմէ-
նիճէ, Թիւրքէն, Տրանսրոյճա վէ Բուսմա գաղէթա, քիթապ, իրա-
լէ, տիւեին վէ ճէնաղէ պիւլիլէրի, գարթ տըր վիլիթ, հէր նիւ
իւսնաթ քեաղրոյարը վէ սայիլի գաթէթ իթմիլ, վէ միւսթէրիլէրի
խօշնուտ իւնէճէք սուրէթ տէ միւսթիտ վէ Էմսալիւն նիւսթիլէ էհ-
վէն ֆիւսաթիլ իթապ օլուսմադտա օլուսղու, վէ Թալարարտան մէգ-
րիւր իրաւարտա մաթաւարդա տօղրուտան տօղրու Էալսուտ պիւ-
րաթթա վուղ ու պուլաճաթ քիթապըլարն աղ պիւր միւստէթ պար-
ֆընտա վէ քէղալիւր էհվէնիլիլիլ իծրա խալիլալ միւսթէրիլէրիլ էհ-
լիլ իտիլէճէլիլ, վէ օլու եօթա սիւրարըլաթ իլին, րուսնաթ իւս-
միւսթիլ իթիլիլալ իտիլիլ լաղըմ կէլէնիլիլ իթիլիլալ րուսնաթ
իւստուսըն տալիլ իթաւաթ իթաւաթըն տալիլալ օլուսմա օլուսմա-
ճաղը, մայիւսի ամէ պուլուլաթ իւղըն, իւսսսթիլէն իւսն օլուսուր:

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄԲՈՒՐԿ ՎԷ ՄԻՒՆԻԽ

ՊԵՐԼԷԳՄԻՇ

ՀԱՆԿԵՐԱ ԳԱՐԾԸ ՍԻՆՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Սերմանէ Զրանց 8, 000, 000
Ինքիւնապաշտ 1888 Յուլիոս գաւառ 4, 817, 262
Սեմէլի իրաւ 10, 069, 700

Մէգըրիւր գումարանալար տէրօղիթ օլար վէ իւսնէրի վէ անէր իշինտէ
պուլուսն մալլէր վէ մօպիլեալարը դաթէթ էհվէնիլիլ վէ սուլուլիլիլէ,
թէէմիւնաթը գալիլիլ թաճընտա օլարուղ սիկուլիլալ իտիլիլէր:

Իւսթալուլուլ անիլիլիլ

ԳՈՒՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏ — Իւսթալուլուլ, Պաճէն-գաթու, Եօրկիւտիս խան:

ՄԱԼԻԻՄԱԹ — Եօրկիլէրիլիլիլ Տէրիւսաւտէթ պանթըրիլիլ պուլուսն Ներսէսեան Բէտէր վէ Մալիւտուս էֆէնտիլէր՝ հիւսապը կէօրիլիլիլ
վի տիրիլիլիլ ումուսիլիլ թարաֆընտան թաստիլ օլուսմա 2 հէր կիւսն գարար ու զիւսն թաղմիլիլ թէմալիլիլ թալիմաթ ալալ իյլէմիլիլ տիր:

ՖՈՒԱՆԳՖՕՐԹՈՒԱԶ

ՏԵՆԻՉ ՍԻՆՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Սերմանէ Զրանց 6, 250, 000 Ինքիւնապաշտ 1, 270, 300

Մէգըրիւր գումարանալար տէնիլ գաղալարնա գարըր վաթօրարտա վէ
կէմիլէրտէ երկրէնիլէն մալլէրիլ, վէ քէղալիլ բօսթա իւստիլէրիլ թէ
լու օլուսն միւսթէրիլիլ վէ եալսուտ պանթըրիլ Էվրադը դաթէթ էհվէնիլիլ-
նէթ վէ սուլուլիլիլ սիկուլիլալ իտիլիլէր:

Պու ճիլիլիլ մէպալիլիլ քիւլիլիլ սիկուլիլալ իտիլիլիլ իշին իշալիլ
գումարանալ Էվրադտա 13 թանէ պիւլիլ սիկուլիլալ գումարանալարըլալ
պիլիլիլիլիլ Պուսնալըն թէրմիլիլալ վէ իհվիլալ ապչէսի 100,000,000
ֆրանկը կէէր:

Թիւրիլ Թիւրիլալ անիլիլիլ